

Dirección, Administración y Talleres
Calle Las Piedras—Telf. No 60

El Censor

Por la Verdad y la Justicia, una Voz Rionegrense clara y valiente

PORTE PAGO
Aparece los días
LUNES, MIERCOLES
y VIERNES

Año I. — Young, (R. Negro) R. O del U. — Lunes 9 de Setiembre de 1940 — N.º 15
Direc. Responsable y Adm. Luis Comolý Dijón — Único trisemanario del Departamento — Director Técnico: José S. Doti

-- LUZ TODO EL DIA --

SOBRE este ya zarandeado tema, habremos de ocuparnos hasta la médula pues necesita es que las autoridades de la U.T.E. presten la debida atención ya que si el Estado ha dado a Young una Usina es para que ella produzca y atienda las necesidades más perentorias.

Cuando el pueblo pidió luz desde las 12 del día hasta las 7 horas de la mañana, se accedió entonces efectuar un ensayo durante un mes. Ha pasado más de un año y el resultado fué tal se preveía. Hoy pedimos luz permanente que en realidad sólo son 5 horas quitadas al beneficio público y de la propia U.T.E. por considerarlo de urgente necesidad. En Young tenemos un Hóspital a que debe por imperio de necesidades, tener luz y calefacción. Tiene, además ese instituto de sanidad un equipo de Rayos X y en el caso de un enfermo, cuyo diagnóstico requiera el uso de aquél, no es posible en perjuicio de su propia vida los rayos no podrán funcionar hasta las 12 horas.

Más aún, donde en una población como la nuestra de 350 abonados, con una recaudación de más de 1000 pesos mensuales, sin morosos y existe un hospital, es un derecho y un deber de proporcionar un servicio permanente no solo por la necesidad sino en atención a los pobladores que cumplen estrictamente con el mandato de las imposiciones provenientes de la Central.

Si antes con un solo motor al poco tiempo de instalado hubo necesidad de traer otro,

seña es que rinde y colabora el pueblo en el adelanto de la Usina local.

Para satisfacer las necesidades requeridas para un buen servicio, con motivo de la inauguración del Cine Atenas, habrá que procurar la instalación de otro motor. Indica así por las claras que nuestro pueblo sigue el ritmo acelerado del progreso y no vemos el ahorro que pueda tener la U.T.E. dejando de funcionar a 2 motores muy posiblemente 3 durante 5 horas, las que se aprovecharán en consumir corriente.

Verdaderamente es inexplicable el proceder de la U.T.E. para con nosotros. Hace más de un mes, hemos elevado con el pueblo entero nuestro clamoroso pedido de rebaja agregando se nos conceda luz y fuerza día y noche. Nada se nos ha contestado y eso que nuestras entidades representativas se adhieren a la causa sustentada en asamblea pública por el Comité Pro Rebaja de Luz. En cambio, mientras urge solucionar una anomalía, se deja a un lado a ésta, pero se envía a Young Inspectores para investigar la situación de un digno trabajador de la Usina a raíz de una denuncia en la que se cree incompatible la actividad de un empleado de esa dependencia, y presuntamente vendedor de aparatos de radio aunque éste no figura como de la firma. Para esto la U.T.E. ha enviado inspectores o inspector cuando correspondía que aquellos o aquél hubiesen llegado a nuestra localidad para comprobar la necesidad que tenemos de

que se nos provea de corriente en esas 5 horas que injustamente y sin razón de ser, y contra el propio beneficio de la Dependencia se nos quita.

No hay abonado que no tenga plancha, radio y muchas son las heladeras que hay vendidas e instaladas, afuera de las cocinas, calentadores y aparatos de calefacción. Este será un material casi inutilizable porque un criterio equivocado nos impide su utilización. Y si esto no resultara una verdad, tan grande como el firmamento, nos sometemos a la prueba y entonces la U.T.E. estará con nosotros. Hágase un ensayo durante un mes. El gasto no demandará más de \$ 100. Y probaremos lo acertado que estamos.

Necesario es que las autoridades, competentes ellas mismas del pedido popular y necesidad de esta mejora para ellas también con nosotros a que la consecución de la permanencia de ese servicio sea una realidad, y muy pronto.

Nuestros señores Representantes en Montevideo tienen el deber de apoyarnos en esta justa aspiración ya que ellos también fueron notificados por nota enviada por intermedio del Comité Pro Rebaja de Luz.

Esperemos pues un poco más la resolución de la U.T.E. y si ella no llega, saldremos a la calle en manifestación pidiendo a quien corresponda, interceda para que Young tenga lo que necesita. No pedimos nada, más pagamos lo que pedimos.

Trágicamente falleció el general Félix Estigarribia, su esposa y el piloto

Asunción, 9.—En el lugar denominado Aguapey en San Bernardino chocó el avión que conducía al Presidente del Paraguay contra un cerro debido a la intensa niebla reinante. El avión iba pilotado por el Mayor Peralta, héroe de la guerra del Chaco. Murió el General Estigarribia, su esposa Julia Miranda Oneto y el piloto.

Hoy se efectuará la inhumación de los restos en ésta.

Una violenta ofensiva aérea británica contra Alemania

Londres, 9.—El Ministerio del Aire, dió el siguiente comunicado: Anoche las R. F. A. atacaron gran número de objetivos militares de Berlín, depósitos de petróleo, causando numerosos destrozos.

cia lanzará Italia en gran escala, para de esta manera acelerar las hostilidades.

Intenso bombardeo soportó, Londres

Londres 9.—Esta capital resistió ayer durante 2 horas el mayor de los ataques aéreos de los alemanes. 75 aviones nazis fueron derribados.

Envío de refuerzos a Egipto

El Cairo, 9.—Ha llegado a ésta, un nuevo contingente de tropas inglesas, que es el mayor que se haya enviado hasta el presente con el evidente propósito de poder reforzar las posiciones ante la inminencia del ataque que se anuncia.

—Londres, 9.—La región de Londres fué ayer objeto de la más recia actividad aérea alemana y que también se extendió al litoral. El Ministerio de aviación dió un comunicado anunciando que hoy fueron derribados 75 aviones alemanes no obstante ello, alcanzan las instalaciones eléctricas y centros industriales del sur de Londres, causando incendios.

VARIAS

París, 9.—Es terrible la situación de los oficiales militares franceses. —Rio de Janeiro, 9.—Vargas, el Presidente del Brasil, reiteró su confianza en la solidaridad continental americana.

—Roma, 9.—El gobierno italiano piensa apresurar la acción militar. —Bucarest, 9.—Se consumió otro atentado contra el rey Carol. —Vichy 9.—Fueron detenidos los ex ministros Reynaud, Daladier y Gamelin.

—Bs. Aires, 9 Fugaron 16 oficiales del Graf Spee. Esto dará lugar a un grave sumario en la Isla Martín García, donde estaban.

La apertura del Cine Atenas

¿Para cuando será?

Esta es la pregunta que diariamente oímos por parte del público de Young, ávido de poder concurrir al cine, por cuanto en nuestro ambiente poco o nada son los lugares donde poder pasar momentos de solaz esparcimiento.

—Pero a estar a informes que se nos suministran, parece que ahora la cosa va en serio, y solo se espera por parte de la empresa del Cine Atenas, poder finalizar algunos detalles, para entonces habilitar dicha sala, que estará en condiciones de ofrecernos buenos espectáculos cinescos.

Recién entonces se fijará la fecha de su inauguración. Conque un poco más de paciencia, señores y se verán satisfechos sus deseos.

NO HUBIERON PARTIDOS DE FOOT-BALL

A causa del mal tiempo, hubieron de suspenderse los partidos que por el Campeonato sostendrían ayer los teams de Nacional contra San Lorenzo.

Esto acrece la expectativa existente entre los hinchas de ambos cuadros que solo esperan el momento de que se coleccionen estas fuerzas.

Ahora se tendrá que esperar hasta el próximo domingo, siempre que su Magestad el tiempo, no vuelva a jugarlos una mala pasada. Y sobre todo que los muchachos de San Lorenzo que están «afilándose» para lucir su nuevo equipo, para de esta manera ver si logran conquistar... corazones y el Campeonato.

Pro Fábrica de Azúcar de Paysandú

Paysandú 9.—Para mañana se ha fijado la reunión para designar el Comité Provisorio a cuyo cargo estará la tarea de financiación de la futura fábrica de azúcar de remolacha a erigirse en ésta.

Es muy posible que los hacendados de Río Negro y de la zona, sean consultados para que intervengan como accionistas de esta nueva gran industria. Se aprovechará su venida a ésta con motivo del 6º. Gran Remate de Remolacheros Seleccionados.

En este mes se largará

EL GRAN PREMIO ARGENTINO

En este mes, allá por el día 26 al minuto de pasada las 24 horas, se largará en Bs. Aires la gran carrera automovilística del Gran Premio Argentino 1940 y en el que intervendrán en otros nuestros As. Supplicí Sedes. Pero el caso que no nos será posible escuchar por radio las alternativas de esta gran prueba internacional, porque carecemos de luz por la mañana. Escucharán nuestro pedido los Sres. del Directorio de la U. T. E. Ojalá así fuera.

El testamento del Doctor Espalter

Ha llamado la atención el testamento del ex Presidente del Senado, Dr. José Espalter. Su cuantiosa fortuna ha sido distribuida para el Estado y varias instituciones religiosas. La voluntad del estimado extinto fué para favorecer al bien público y por eso más significativo aún su legado.

Deja, pues el Dr. Espalter 100 mil pesos para el Patronato de Menores, que buena falta le hace en ayuda y que refuerza la protección de la infancia.

A las beneméritas hermanas de caridad del Buen Pastor, lega 100 mil, y a los talleres de Don Bosco \$ 20 mil. Total una fortuna para mitigar penurias ajenas. Lo que ha llamado la atención es el resto que lega al Gobierno y cuya cantidad, que se ignora no especifica destino. Toca pues al Gobierno destinar el resto de la fortuna del Dr. Espalter y aquí la incógnita. ¿Qué uso hará el Gobierno? Entendemos que el espíritu del distinguido extinto ha sido de humana caridad. Creemos que ese resto deberá destinarse a escuelas de campaña donde hay niños que concurren a clase en taperas. Toda plata invertida en «escuelas está bien empleada y cuántas más haya en el territorio, mejor. Toca ahora al gobierno elegir el destino de ese dinero en herencia.

por Lorenzo Botta, Carlos Martínez, Isabelino Venturini, Alberto Pereira, Heber Chappe (ap.) Nicolás González, Severo Tillerio, Mario Coda, Román Paredes, Graciano Martínez y Pedro C. Ortiz suplentes: Saturnino Sosa y Aranzazu Ríos, lanzan sus bolsos al aire para ver si los Harguindegúis saben o se animan aguantarlos.

Este partido de Fútbol entre girapas y liliputienses será de riempi y raja y ojalá no les fallen admiradores para reírse a carcajadas.

El partido debe ser para el domingo 15 y si los de la Farraca aceptan esta «cachetada» que contesten por «El Censor» porque no se admiten padrinos.

Por ahora no habrá paz

La guerra, a lo que parece, va a prolongarse. Los que miraban la acometida alemana como la etapa final del conflicto, después del discurso de Hitler se habrían convencido de que la guerra fulminante ha quedado para mejores tiempos. El jefe nazi confiesa, en medio de las afirmaciones de la prensa, sobre la completa defección británica, que «habrá guerra para cinco años».

No podemos, claro está, medir el alcance ni la realidad de esa afirmación. Pero sí se puede pensar lo que será ese continuado martilleo de la aviación sobre las naciones, con las ruinas que irán amontonando día a día. Hambre y destrucción, son dos perspectivas que amenazan por largo período a la desgraciada

Se despierta el avispéro

Depósito B artaburu versus Barraca Harguindegui

Empezaron este año «Arranca Tronco» y «Guarda la Tisca» en partidos de meta y ponga todo por churrascar para para que otros envidiosos se les cruzaran por el camino. Así es que el domingo se enfrentaron con el mismo fin los del Café Independencia con el Tupinambá y cuyo resultado va en otro lugar. Ahora, resulta que los cerealistas se van a tirar las bolsas de papas antes de empezar y el que las aguanté pagará el «churrascito».

Depósito Bartaburu, formado

La Democracia y sus Apóstoles

Fragmento de un reportaje que le fuere hecho en vida al extinto Presidente de Checoslovaquia, Dr. Masaryk.

La democracia no es solamente una cierta forma de gobierno, y no se reduce a lo que se halla inscrito en las constituciones. La democracia es una concepción del mundo, y reposa sobre la confianza en los hombres y en la humanidad. Ahora bien, no hay confianza sin amor, y no hay amor sin confianza. La democracia, dije yo un día, es la discusión. Pero una verdadera discusión no llega a darse sino entre gentes que se tienen una confianza recíproca y buscan honradamente la verdad. La democracia es una conversión que se sostiene entre iguales, es la meditación común de los ciudadanos libres a la faz de todo el pueblo. «Parlamento», bellísima palabra, de la que debemos hacer una realidad.

«Entre iguales», acabo de decir... Pero—bien lo sé—los hombres no son iguales entre sí. En ninguna parte, ni en la naturaleza ni entre los hombres existe la igualdad; por todas partes no vemos sino diversidad. No somos verdaderamente iguales los hombres, sino por nuestra condición de almas inmortales.

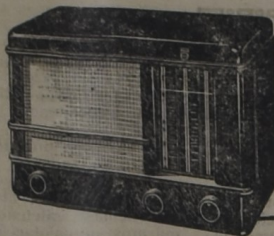
En una república, en una demo

cracia no ha de permitirse a ningún particular, a ninguna clase social, vivir a expensas de sus conciudadanos. Porque en una democracia, el hombre no podría ser un simple medio para el hombre. La diversidad acordada por la naturaleza debe ser organizada, por la división y la jerarquía de funciones. ¿Cómo organizar a los hombres, si no es distinguiendo superiores y subordinados? Pero organización significa servicio mutuo, y no privilegio ni dominio de aristocracias, jefes, y no señores, es lo que la democracia necesita.

En nuestros días, bien lo sé, es del materialismo de donde se deducen a menudo los principios de la democracia. Por más que el materialismo, en nuestros días, haya sido ya dejado atrás en el terreno científico—recordad lo que las ciencias modernas nos enseñan a este respecto—, subsiste, empero, en la tendencia a conceder valor excesivo a las condiciones materiales de la existencia. Bien lo sé, ha existido y existe una opresión moral. Una de las objeciones hechas al teísmo es que la fé en la inmortalidad y el amor al prójimo se contentan fácilmente con la práctica de la filantropía, de la limosna...; y no es por cierto de aquí, se dice entonces, de donde ha surgido la moderna

“PHILIPS”

“SUPER” 3.



Modelo 1940. — : — \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES SIN INTERÉS	
Entrega inicial y 10 cuotas de	\$ 25.00
EN 18 MESES	
Entrega inicial y 18 cuotas de	\$ 25.25
	\$ 9.70

Mejor sintonización.

Mejor estabilidad.

Mejor “SONIDO”



Tipo 312. — Un receptor integralmente importado de HOLANDA. Atractivo Gabinete de bakelite 5 válvulas equivalente a 7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de doble función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCION SORPRENDENTE EN ONDA CORTA. un PHILIPS siempre es mejor! Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Balfistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

EL NUEVO TRACTOR

Fordson

FABRICADO EN INGLATERRA

Totalmente reformado. Equipado con magneto de alta tensión.

Gran Poder. Economía y alto rendimiento.

Sucesores de Luis Casaretto.

exigencia moral el deseo de acabar con toda miseria por medios jurídicos y legislativos.

...La crisis de la democracia? Pero ¿qué cosa no se encuentra actualmente en crisis? Vivimos en una transición; recuerde usted las palabras de Svehl: «La guerra dura todavía, aun cuando los cañones han enmudecido». Todos nosotros—y todos los Estados y todos los pueblos—atravesamos por un período penoso de transformación. Es absurdo exigir, desde luego, una obra perfecta y definitiva. Esto no quiere decir que nuestra democracia nuestras instituciones, no puedan ser mejores que como actualmente son. La democracia tiene defectos, sencillamente porque los ciudadanos también los tienen.

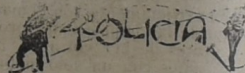
No es la democracia, tampoco, la que hace la educación de los hombres. Las conciencias rectas son formadas por la familia, por la escuela, por las iglesias, por diferentes instituciones, por la literatura y la prensa; ¿qué se yo? ¿Pero la democracia se opone a todo esto? Guardémonos, sin embargo, de caer en un círculo vicioso. Son los demócratas quienes hacen la democracia mejor. Recordemos tan sólo que los «intelectuales» tienen en esto su parte de responsabilidad: sacerdotes, profesores y maestros, escritores, funcionarios, en una palabra, todos los que educan y dirigen al pueblo. Admitiendo que la democracia sea una mayoría ligada, ¿dónde están las guías? Con justa razón un autor francés contemporáneo ha denunciado la traición de los GUÍAS.

Cuando la guerra ha terminado, me dije: Sin duda es una República la que va a constituirse entre nosotros; pero una República dictatorial para comenzar. Y bien, ya ve usted que nuestra República no ha tenido que recurrir a estos medios. No tengo miedo a las palabras y, por tanto, diré que la democracia no puede prescindir de cierta dosis de dictadura. Cuando el Parlamento no sesiona, el Gobierno y el Presidente de la República son quienes tienen la calidad para decidir, y deciden; pero ellos están atados por las leyes, y en seguida serán sometidos a la crítica y al control del Parlamento, a la crítica de la prensa y de las reuniones públicas. Ahí radica, precisamente también, el fundamento de la democracia: la libre crítica y el control público.

Yo soy partidario resuelto, pero no partidario ciego de la democracia. Los lados flacos del sistema,

los conozco también y no se me ha escapado ninguna experiencia. A pesar de lo cual no me he arrepentido nunca, ni por un momento, de la decisión que tomé a mi vuelta de la guerra: servir a la democracia y a la República.

La democracia es la garantía de la paz. Para nosotros y para el mundo.



Con referencia al hallazgo de un hombre muerto en campo de la Sucesión Gerfau, dice la parte policial del viernes 6: «En el día de ayer fué encontrado en el Paraje Cañada de las Piedras, entre Don Esteban y Lencinas, por empleados de Sr. Miguel Reynoso, en campo de la Sucesión Gerfau, la persona de Isabelino Sánchez muerto.

Este presenta una herida de bala con orificio de entrada sobre la sien derecha, saliendo a través del parietal izquierdo presentando tatuaje con pólvora y munición sobre el orificio de entrada.

Dada la posición del cadáver y varios otros detalles, es hecho que se trata de un suicidio, utilizando para llevar cabo tal acto un revólver calibre 38 Colt, no llegándose a saber las causas que motivaron la resolución, pese a las averiguaciones practicadas.

Intervinieron el Médico del Servicio Público Dr. Carlos Fischer, el Sr. Juez de Paz la 4.ª Sección, Sr. Juan D. S. y Subcomisario de la 4.ª Sección Policial, don Ramón Montenegro. Luego de practicada la comprobación, el cadáver fué entregado a sus deudos.

☆☆☆☆☆☆

La Exposición Rural de Mercedes

Ha despertado gran interés la Exposición Rural que se realiza el 22 del actual en la ciudad de Mercedes, a la que concurren numerosos ganaderos de la zona.

Numerosas son ya las exposiciones anotadas, lo que hace ver que alcanzará gran éxito.

Das enfermedades importantes en las ajes de las bovinas

Por los Drs. A. Pérez y N. L. Cuatrecasas

(Conclusión)

Pronóstico. — El pronóstico es favorable, especialmente cuando se inicia el tratamiento al principio de la enfermedad. Cuando se encuentra afectada la córnea también se obtiene un elevado porcentaje de curas, aunque la evolución es más lenta.

Una vascularización escasa y limitada de la córnea indica una menor gravedad del proceso.

Tratamiento. — Deben emplearse con insistencia, los colirios, anti-épticos y astringentes: ácido bórico al 30 por 100, sulfato de zinc del 0.5 al 1 por 100, argiról del 10 al 20 por 100, protargol 4 y 2 al 10 por 100, a umbra del 0.5 al 1 por 100, nitrato de plata al 1 por 100, ácido tánico del 5 al 10 por 100, permanganato de potasio al 1 por 500, bicloruro de mercurio al 1 por 2000, a un de metileno al 1 por 100, creolina al 1 por 100, sulfato ferroso al 1 por 100, acetato de plomo al 1 por 100, bórax al 0.5 por 100, óxido amarillo de mercurio al 10 por 100, calomel en polvo, etc.

Algunas recetas útiles serían las siguientes:

Bicloruro de mercurio Ogr. 02
Cloruro de sodio Ogr. 10

SE VENDEN

2 1/2 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias — Tierras ya cultivadas a 20 cuatras del centro.
Tratar con José Estigarribia Young. Más datos en este periódico.

MEYER Y FIGUEROA
Agentes:

ACEITES TEXACO

ESPECIALIDAD EN Autógena y Trabajos de Obra

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce o aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

Juzgado de Paz de la 4.^a
Sección del Departamento de
Rio Negro

APERTURA DE SUCESION

EDICTO. — Por disposición del suscrito Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Rio Negro se hace saber al público que ha sido declarada abierta la Sucesión de don PABLO MARTINEZ DE ROSAS, citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.
Young, Agosto 2 de 1940.
Juan da Silva Juez de Paz

14 9 10 40.

Panadería y Almacén

"YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta
Reparto a domicilio.
FACTURERIA EN GENERAL

Gran Provisión
y Frutería

"La Montevideana"

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young

(Casa Pope)

EN BREVE

Empresa "VELOX"

Inaugurará un servicio de
autos colectivos a

TRES BOCAS

combinación a Montevideo

IDA..... \$ 6.00

IDA y VUELTA..... \$ 11.00

SALIDAS DIARIAS

Agencia e informes

SALON

¡AQUI ESTA!

18 de Julio, frente a la
casa Falcone Hnos.

YOUNG

MEYER Y FIGUEROA

Barraca y Ferretería

Roberto Hodges

Venta de artículos para
Obras Sanitarias

Artículo de Construcción
en general

Gomas Repuestos y Lubrificantes
para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf. 125

Por precios y mejor
trabajo

Alejandro

Cabral

Electricista
Consulte y gane dinero
calle Artigas
Young

MEYER Y FIGUEROA

Curasmil Cooper

G. Clemenson

relojero suizo

EN SU NUEVO LOCAL

Leandro Gómez

y 19 de Abril

frente a la casa Cerini

PAYSANDU

POTRO

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio

CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Nefamente Uruguaya

Constitución de la Sociedad
Leal Roldán, López Allegue
y Cia. Ltda.

Juzgado de Paz de la 4.^a
Sección del Departamento de
Rio Negro

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la Cuarta Sección del Departamento de Rio Negro, se hace saber al público que el señor Francisco Urteaga cumpliendo con lo dispuesto por el Código Rural, ha hecho estragar a este Juzgado de una vaca pampa colorada-vera de la señal: un martillo por arriba en la oreja derecha y una muela por arriba de la oreja izquierda y de la siguiente marca: como se dibuja, que dicha vaca se encuentra estacionada desde el día 1.º de agosto de 1940 en campos del referido señor Urteaga; una vaquilla de dos años y medio del mismo pelo de la vaca y orejona, una oveja raza Lincoln de la señal: un agujero en cada oreja que también hace cinco años que se encuentran estacionada en el mismo campo; un carnero de la misma raza de la oveja, de dos años y medio y orejano, y una oveja raza Romney Marsh de la señal: una muela por abajo en cada oreja. Esta hace alrededor de dos meses y medio que se encuentra estacionada en el campo referido, — cuyos dueños de los animales mencionados se desconocen, por lo que se cita y emplaza por el término de sesenta días a los que se consideren con derecho a reclamarlos que se presenten con los justificativos del caso a quienes se les entregará previo pago de los gastos correspondientes, bajo apercibimiento de que sean vendidos en remate público — Young, Agosto de 1940.

JUAN DA SILVA

Juez de Paz

E 7 18 10 40. Y 7 10 10 40.

ALFONSO BARTABURU

DEPOSITO DE CEREALES

AGENTE DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO
SECCION RURALES.

Venta permanente de Harina. Semillas Seleccionadas procedente de Trigos y Linos de Pedigree de "La Estanzuela" a los precios más bajos de plaza.

Venta de postes, medios postes, estacones, y alfalfas de algarrobo negro. — Alfalfa especial y mezcla.

TELEFONO N.º 31 y 72.

PUEBLO YOUNG.

Emilio y José Falcone

VENDEN

1 Cosechadora CASE Mod. A.
en perfectas condiciones de
funcionamiento en \$ 1.200

REPRESENTANTES Máquinas CASE, de ocasión,
Tractores, Cosechadoras,
Trilladoras, Sembradoras,
Arados y demás implementos agrícolas.

Si quiere ganar dinero, antes de comprar, consúltenos.

De nuestro Corresponsal en Fray Bentos

Intendencia Municipal de Rio Negro

Asuntos Resueltos del 27 de Agosto al 3 de Setiembre

Exhumación y reducción de restos Clausura de camino vecinal en la Estancia "La Palmera"

Se conceden los permisos solicitados por Maria Antonia Pricolo, Rita Retamar Gómez, Fructuoso Almada, Angela Miyol, Dora Guevara; para exhumar y reducir los restos de Nicolás Pricolo fallecido el 14 de Mayo de 1920, chapa N.º 3153, Maria Elida Dolores Costa chapa N.º 2943 fallecida el 14 de Mayo de 1920, Lorenzo Retamar fallecido el 2 de Agosto de 1920 chapa N.º 394; Fructuoso Almada fallecido el 24 de Diciembre de 1933 chapa N.º 5245, Nora Mabel Arellano y Eulalia Etchegaray, respectivamente.

Permisos de edificar concedidos

Maria F. D. de Cubilla Manzana 131. Padrón 1206 Carolina Brago de Pini Manzana A Padrón 2442. Francisco Saiz Manzana 46 Padrón 22, Avenida 18 de Julio. Ricardo Bordoli (ampliaciones) Manzana 9.

Locación de nicho y exhumación y reducción de restos

Se concede en locación a Don Severino Alessandrini a 15 años y en \$ 35.00 el nicho N.º 14 y se le concede el permiso solicitado para exhumar y reducir los restos de Rómulo Alessandrini, fallecido el 7 de Setiembre de 1922, chapa N.º 3474.

Alambrar en la 9.ª Sección

Expediente Juan Cosme Rodríguez. Se resuelve pasarlo al Tasador de Costas para la tasación de los honorarios del Sr. Juez, de Paz.
Devuelto y una vez liquidados y satisfechos los derechos en Contaduría y Tesorería vuelva a resolución.

Meyer y Figueredo PASTA BUCHANAN

Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja. MAIZ: "Casilda" y "Cuarentino" hijo de pedigree. ALFALFA: especial para carneros y pa-rejeros.

Estación Young

Dept. Rio Negro

BODEGA "BECCARIA"

VINOS SELECTOS

LA MEJOR CALIDAD

PRECIOS RAZONABLES

Av. Italia España 1562 — Teléfono 71. — Paysandú

MEYER y FIGUEREDO
Agentes:
ACEITES TEXACO

Es favorable la siembra de Trigo

Los informes proporcionados al corresponsal de United Press, por la Oficina Agronómica Regional indican que la extensión sembrada de trigo, en la actualidad, alcanza a la cantidad de 38.249 hectáreas.

Durante el año 1939, dicha extensión alcanzó a 38.558 hectáreas.

Como puede apreciarse, la diferencia a favor del año anterior es escasa, si se tienen en cuenta los factores climáticos adversos que debieron afrontar durante este año los trabajadores rurales.

Escuela Industrial

Las autoridades superiores de Enseñanza Industrial han dispuesto que una vez terminado el edificio de la Escuela Industrial funcionarán en el mismo los cursos ya iniciados, de instaladores sanitarios.

Igualmente se impartirán los cursos de Corte y Confec-ción y un curso inicial de industria agraria.

A la memoria del Dr. Cuervo

El comité de homenaje a la memoria del doctor Angel M. Cuervo, se halla abocado actualmente a la consideración de las propuestas sobre la pirámide y medallón recordatorio a colocarse en el hospital local, y sobre las placas para la rambla, liceo, hospital y cementerio locales.

La pirámide y las placas recordatorias serán construidas en la capital.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Laggiard Arbiza festeja el advenimiento de una hermosa nena a la que se le impuso los nombres de Celia María. Felicitaciones.

Boda Fischer-Condón

La boda de la distinguida señorita Maria Esther Condón con el Sr. Oscar A. Fischer ha sido fijada para el 28 del cte. mes. Con tal motivo los novios vienen recibiendo numerosas felicitaciones a las que unimos las nuestras. — Corresponsal.

Omnibus "FLECHA ROJA"

DE JOSE G. CARMINATTI

Servicio de Encomiendas y Pasajeros

FRAYBENTOS — YOUNG

Atendido por su dueño.

¡Agricultores Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

METALINA

para limpiar metales en general

METALINA no falla nunca. Es lo mejor que se ha producido.

METALINA deja todo como nuevo, bronce, plata, oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARES

DISTRIBUIDO:

J. OZER-AMI y Cía.

MEYER Y FIGUEREDO

Maquinas Agrícolas

JOHN DEERE



Rodolfo Francolino

Artista costador al servicio del hombre elegante



MEYER Y FIGUEREDO
Productos Strauch

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

"La Franco Argentina"

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

- 1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.
- 2.º Renta vitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.
- 3.º Pagos de beneficios especiales. - 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.º Indemnización por accidentes parciales. - 6.º Posibilidad de abonar el seguro, con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

El primer puesto obtuvo en "Corriedale" nuestro cabanero Sr. David Stirling

Montevideo 7 (Corresponsal). Tal lo he prometido, así van las elogiosas consideraciones que el colega «El Debate» publicará con motivo del triunfo obtenido en «Corriedale» por el hacendado de esa zona Sr. David Stirling. Dice:

«Con verdadera expectativa fueron ordenados el viernes último sobre la pista del local del Prado los 24 reproductores Corriedale clasificados en lotes de a tres ejemplares, para otorgar el premio al mejor padre del país.

«El señor Yonge trabajó con gran ahínco y proficiencia durante más de una hora para discernir este premio. Clasificó los tres primeros lotes y detuvo su trabajo, un buen rato dudando en el otorgamiento del mismo, dada la uniformidad y alta calidad de los ejemplares expuestos.

«Finalmente otorgó el primer puesto y por lo tanto la propiedad de la copa, al señor David Stirling, quien presentó 3 hembras hijas del «W. R. 305» que habían obtenido en las categorías individuales; Campeón Reservado, Campeón y dos, en la categoría se sindicaban como las más seguras competidoras.

«El éxito del señor Stirling a través de la obra mejorada que está realizando el «W. R. 305» es plenamente justificado. Pudo el jurado haber tenido sus dudas y como lo manifestó pudo haberse otorgado diversamente sin óbculo para la justicia del fallo, pero examinadas en conjunto y en particular, se trataba del lote más uniforme y más completo de la Exposición.

«El «W. R. 305» entró al país hace seis años y fue adquirido por el señor Supervielle en un remate de los señores Ponce de León y Dutra en 900 pesos. Trabajó dos años en sus plantales y al cabo de ellos, figuró en la liquidación de los plantales de «San Antonio».

Allí lo adquirió el señor Stirling en 500 pesos contra activa competencia. El propietario de «La Esmeralda» obtuvo en 1939 en el Prado, varios conjuntos y campeones; mejoró notablemente el aspecto exterior y la calidad de sus vellones; batió el récord nacional, en pedigree, con un carnero en 2000 pesos, en p. p. c., con otro carnero en 1500 pesos triunfó en rústicos y acreditó en todo el país la producción del viejo padre neozelandés.

«W. R. 305» tiene una historia hoy, pero ya la trajo en su pedigree cuando llegó al país. Era hijo de «Aussie 2» el famoso padre australiano que los neozelandeses no perdonaban a Rayner haber ido a comprar a Australia.

«Rayner con el mejoró la calidad de sus vellones y consiguió

que cuyos corderos se negociarán pues el mercado actual demuestra una marcada tendencia al cordero pesado y a pesar de que se realizan gestiones en favor de una mayor tolerancia que permitiera una colocación más fácil, por el momento no es posible adelantar el resultado que tendrán y debemos por lo tanto ir preparándonos para cumplir el peso establecido.

Aprovechamos la oportunidad para saludar a señor Presidente con toda consideración. — Pablo P. Santayana, Presidente; José Pedro Aramendia, Secretario.

Los préstamos en Semillas

Por intermedio del Ministro de Ganadería y Agricultura, el Poder Ejecutivo ha dictado el siguiente decreto:

Visto: el decreto reglamentario de la ley promulgada con fecha Agosto 9 ppto., relativa al préstamo en semillas a los agricultores.

Atento: a la conveniencia de ampliar a algunas de sus disposiciones; el Presidente de la República, decreta:

Artículo 1º.—La cantidad máxima de semillas que podrá recibir cada agricultor, será determinada por las autoridades a las que compete la ejecución de la ley de Agosto 9 ppto. no pudiendo exceder en ningún caso de 5000 kgs. de trigo o cantidad equivalente para sembrar igual área, cuando se trate de otro cereal u oleaginoso.

Art. 2º.—Sustitúyese el artículo 4º del decreto reglamentario de la referida ley de Agosto 9 ppto., por el siguiente:

Art. 3º.—Las fechas a que alude el artículo anterior serán: Marzo 15/941 para trigo, avena y cebada y Julio 15/941 para girasol, maíz, maní y lino.

Art. 4º.—Las Comisiones y Sociedades de Fomento Rural habilitadas, quedan autorizadas para certificar solicitudes de préstamos de semillas, dentro de las condiciones y requisitos previstos en el decreto reglamentario prealudido, debiendo entregar los formularios debidamente llenados a los Agrónomos Regionales o Sucursales del Banco de la República para su tramitación.

Art. 5º.—Las Comisiones y Sociedades de Fomento Rural que den curso a solicitudes de semillas, intervendrán en el acto de su devolución, cuando ésta se verifique en especie, asumiendo la misma responsabilidad que la creada para el Agrónomo Regional en los artículos 10º y 11º de la citada ley de Agosto 9 ppto.

Art. 6º.—Comuníquese, publíquese, etc.

Campeonato de Carambola y Casino

Los estimados vecinos Sr. Juan Carlos López Silvera y Carlos Cebej diligentes empleados de nuestra sucursal bancaria, están empeñados en estos momentos en la confección del programa para un Campeonato de Carambola y Casino a llevarse a cabo en el Café «Los Treinta y Tres» de don Quoque Donato.

Será esta justa del billar en sus tres categorías y desde ya los amantes a ese deporte de Salón, pueden irse anotando pues en el Café de la referencia se ha abierto un registro a tal fin.

Ni bien tengamos mayores datos, los daremos a conocer a nuestros amables lectores pues este campeonato ya ha despertado inusitado interés.

“Café Independencia”

HIGIENE Y ESmero

ALBERTO GERFAUO.

Young.

Por Solo 800 Pesos

1 CAMION FORD MODELO “A”
CAJA VOLCADORA

VENDE

En perfecto estado de marcha

Guillermo Carro

Young

Meyer y Figueredo
PRODUCTOS LITTLE

6º Gran Remate de Reproductores Seleccionados

Organizado por la Comisión Delegada de las Sociedades de Paysandú y Río Negro.

A realizarse en Paysandú
el 14 de Setiembre próximo

La oferta está constituida por:

- 584 reproductores de las razas Hereford, Shorthorn y Polled Shorthorn, pedigree inscripto, pedigree particular y puros por cruza.
- 420 reproductores lanares, de las razas Romney Marsh, Merina, Lincoln, Corriedale y Merilin, pedigree y puros por cruza.
- 4 reproductores equinos, raza Percherona, pedigree y puros por cruza.

1008 Reproductores en total

Esta oferta de selección procede de las renombradas cabañas de la gran zona productora del Norte del Río Negro: «SANTA MARIA» de Suc. María Hughes de Arocena; «SANTA RITA» de Campbell Hnos.; «SANTA MARIA DEL QUEGUAY», del Dr. Jacinto D. Durán; «EL CARDO», de José M. Elorza; «BICHADERO» y «LA PILETA» de Estancias y Colonias Uruguayas S. A.; «EL AGUILA» de Carlos Frick; «EL SAUCE» de C. Franchini y Hnos.; «LA PALMA» de Edmundo C. Griffin; «JULIO MURO» de Hermann Holzmann; «EL CAMBARA» de Indarte y Garbarino; «LA ETHEL» de Marceline C. Indarte; «LA LOMA» de Diego G. Lawlor; «EL RABON» y «SAN SEBASTIAN» de Lichero Hnos.; «EL CURUPI» de Mannise y Menafra; «QUEBRACHO» de Marsicovette y Morganti; «SANTA ISABEL» de M. Raul Parietti; «NUEVA MELHEM» de Suc. Lorenzo Salvo; «RINCON DE FRANCIA» de Julio Stirling; «LA ESMERALDA» de David Stirling; «EL RUMBO» de A. Vasquez Varela e Hijos; «LA ESPERANZA» de Suc. Alfredo Young.

IMPOTANTE:

La Comisión N. de Mejoramiento Ovino ha resuelto acordar el estímulo del 20 % a los adquirentes de ovinos tatuados.

Por Catálogos e Informes: SECRETARIA DE LA SOCIEDAD RURAL
18 de Julio 1026—PAYSANDU

Meyer y Figueredo
Pinturería en General

EMPRESA “LA AMERICANA”

—Roberto Hodges—

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro

Mundo Social

Soneto del fuego

Perdida en esta salva destacada
Por el fuego en la noche de la vida,
Más viva cuanto más en amorada,
Más inflama la cuanto más perdida.

El alma, convencida de la nada
Del incendio en que muere consumida,
Queda con verso un día rescatada
Y en llamas super res encendida.

Sueña con ascender a las alturas
Y en el abismo de las cosas puras
Vivir sin amor íón ni quemaduras,

Aunque para subir al firmamento,
Más allá de su propio pensamiento,
Deba morir desvanecida en viento

FRANCISCO LUIS BERNARDEZ

Longevidad

A las personas que deseen llegar a una edad avanzada, les conviene saber que el aire puro es indispensable y que se debe aspirar la mayor cantidad de oxígeno durante el día y la noche.

Hay que preservarse de enfermedades manteniendo siempre limpios el alma y el cuerpo. Amar el trabajo y odiar la indolencia. Hacer ejercicios al aire libre, sin que esto signifique llegar a la excesiva fatiga. Dormir lo suficiente. Evitar todo motivo de tristeza y aflicción.

Por último recordar que los accesos de ira acortan la vida inexorablemente.

La receta está dada. La cuestión es poder practicarla.

Nuestro Director

Se ausentó el sábado para Paysandú, nuestro Director Sr. Luis Comoly Dijon, en compañía de su esposa y su pequeña hija.

Enfermos

—Restablecido el estimado vecino Don Brígido A. Marroni.
—Mejora el Sr. Lelio Frugoni.
—En franca mejoría la estimada señora de Sansberro.

Viajeros

—Para Piedras Coloradas regresaron las señoritas Juana y Paz Lázaro después de permanecer entre nosotros por espacio de una temporada.

—Es esperado para hoy el farmacéutico amigo Sr. Mario W. Long.

—De y para Paysandú el Dr. Montero.

—Para Paysandú el idóneo Sr. Cocchi.

El color de sus ojos

Por el color de sus ojos usted descubre su carácter y su temperamento. Es interesante, pues, que conozca el significado de sus colores.

Los ojos negros tienen una poderosa influencia dominante y son alegres y apasionados.

Los castaños oscuros denotan independencia pensar profundo, amor a los viajes y sinceridad.

Si son castaños claros, hablan de poco sentimentalismo, algo de inconstancia y mucho amor a las diversiones y a hacer amistades con facilidad.

Las personas de ojos azul oscuro tienen gran vitalidad, carácter fuerte e inteligencia. Son emocionables y algo celosas.

Las que poseen ojos celestes (azul claro) son alegres, originales, bondadosas y de buen corazón. Son además muy enamoradas.

Las personas de ojos gris oscuro son caracteres que van muy rápidamente de la ira a la conciliación, y en ellas prevalece el cerebro sobre el corazón.

Los ojos grises, en general, denotan caracteres amables, reservados para los desconocidos, pero muy afectuosos con los que aman.

Las personas de ojos verdes son de buen temperamento, optimistas, listas a compartir su felicidad con los demás y son muy buscadas por la alegría que saben difundir.

Recetario Doméstico

Limpieza del Foulard

Primero se lava con leche templada, pasando después una cocción de afrecho que, preparada en proporción de 50 gramos por litro de agua hirviendo se dejará enfriar después. Comprimase el tejido suavemente, sáquese al cabo de unos minutos, y después de estrado en todos sentidos, póngase a secar entre dos telas.

Para limpiar muselina

Ha de lavarse con agua de Panamá en solución débil y fría con la que se frotará suavemente, aclarando con agua limpia y sumergiéndola después en un baño de goma arábiga al 5 %.

Déjese un tiempo prudencial para que se seque, y colóquese entre dos paños limpios, retorciéndola ligeramente. Pláchese,

cubriendo la muselina con un lienzo fino.

El satén

Después de reducir a polvo miga de pan duro, espolvoréese con abundancia el satén, que se habrá extendido previamente sobre una mesa y luego frótese con cuidado, de un modo especial en los sitios manchados.

PARA LA DUEÑA DE CASA

Costillas a la «Mónaco»

Se frien las costillas durante diez minutos, se sacan del fuego y cada una se reboza en huevo y pan rallado, dejándose cocer a fuego lento. Por otra parte, se hierven dos tazas de arvejas en muy poca agua, con sal y pimienta, y un poquito de bicarbonato.

En otra cacerola se ponen tres cucharadas de manteca, las arvejas y una taza de alcázaras con su jugo, todo lo cual debe hervir durante quince minutos antes de agregarse las costillas; después se tapa y hervirá cinco minutos más antes de servir.

Repollo al gratin

Después de limpio y quitadas las hojas de alrededor del repollo, se pone en una cacerola con bastante agua, sal y bicarbonato de soda. Una vez cocido, se escurre. Una taza de queso rallado y dos de leche se cuecen, agregándose con mucho cuidado dos cucharadas de harina de

MEYER Y FIGUEREDO

RADIOS

General Electric

Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer
Médico Cirujano
Director del Hospital de Young

Dr. Semirámides L. Zeballos
Médico Cirujano
Calle 18 de Julio — Young

Dr. Celar López
Médico Cirujano
Calle Monvidé — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro
Médico Cirujano
Young

Dr. Anacleto Montero
Cirujano dentista
Atiende en el Sanatorio Zeballos del Cabado a Lunes
Teléf. 73 — Young

Mario W. Long
Químico - Farmacéutico
Young

José S. Elisburu
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati
Partera — Young

Dr. Juan Antonio Hernández
Abogado y Escribano
Calle Montevideo entre Martirén y Las Piedras, Teléf. 66 — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O. Kuster — Abogados
Itosungó 1484 Montevideo

Tomás Bartesaghi
Abogado y Escribano
Fray Bentos Rincón 1246 — Mercaderes
colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (2do y último sábado de cada mes).

Dr. Lucio Malmierca
Médico Cirujano — Young y Montevideo

Conrado L. Castiglioni
Químico-Farmacéutico
Av. 18 de Julio — Young

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes: Casa Sardo — Young

En los salones de la casa Levin

Casa Pablo

Abrió su puertas al público y ofrece un Stock completo en Artículo de Tienda.

Visítela - Compare Precios y Calidad Será Vd. su Cliente

Lo que Vd. no encuentra en otras casas lo halla en

CASA PABLO

suelta en otro poco de leche y una yema de huevo bien batida. A esta crema se agrega el repollo y el todo se pone en una asadera, con bastante manteca encima y se deja al horno durante 20 minutos.

★★★★★★★★

¿Será cierto?

Compra de destructores

Leyendo la prensa montevideana, ésta adelanta la noticia que nuestro gobierno se propone comprar a Estados Unidos 4 destructores para reforzar la marina de guerra nacional.

No pasará después lo mismo con la adquisición de los costeros últimamente incorporados?

MEYER Y FIGUEREDO

Sarnatex Cooper

Gran Provisión y Frutería

"La Montevideana"

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young (Casa Pepe)

Meyer y Figueredo BAZAR

Artículos de Regalos

Cañones y Bombas...

De gran poder nutritivo por su exquisita crema, las encontrará únicamente en la

CONFITERIA Buenos Aires

Atendida por su dueño. — Ex-jefe de las más grandes Confiterías de Montevideo y Buenos Aires. Las mejores masas, las de finísimo paladar y el surtido más completo nadie mejor que LAZARO

Una prueba basta para contarle como el mejor cliente

Teléfono N° 16

YOUNG

S. I. A. M.

REFRIGERACION MODERNA

HELADERAS FAMILIARES Y COMERCIALES

"SIAM" reduce el costo de una vida mejor

EXPOSICION Y VENTA

18 de Julio casi Esq. Diego Young, Teléfono 67

HECTOR OTAZU.

Young, (R. Negro)

GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

VIRGINIA EXTRA SUAVE

PIDALO en todos los comercios de Plaza
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:
JUAN G. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú